

Memoria proyecto:

TradúceMe

**C.I.F.P. “JUAN DE COLONIA”**

**Departamento de Informática**

**2º DAW**

**Ángel Mori Martínez Díez**

**Jueves, 3 de junio de 2021**

# Contenido

[Contenido 2](#_Toc72686644)

[Índice de figuras 3](#_Toc72686645)

[Índice de tablas 4](#_Toc72686646)

[1. Introducción 5](#_Toc72686647)

[1.1. Descripción 5](#_Toc72686648)

[1.2. Justificación 8](#_Toc72686649)

[2. Planificación 8](#_Toc72686650)

[2.1. Requisitos 8](#_Toc72686651)

[2.1.1. Requisitos funcionales 8](#_Toc72686652)

[2.1.2. Requisitos no funcionales 8](#_Toc72686653)

[2.2. Recursos 9](#_Toc72686654)

[2.2.1. Recursos hardware 9](#_Toc72686655)

[2.2.2. Recursos software 9](#_Toc72686656)

[2.3. Planificación temporal 9](#_Toc72686657)

[2.4. Planificación económica 9](#_Toc72686658)

[3. Tecnologías 11](#_Toc72686659)

[4. Desarrollo y secuenciación temporal 12](#_Toc72686660)

[4.1. Diseño 12](#_Toc72686661)

[4.1.1. Diagrama de aplicación 12](#_Toc72686662)

[4.1.2. Diagrama E/R (entidad/relación) y esquema de BBDD 12](#_Toc72686663)

[4.1.3. Diseño de interfaces 12](#_Toc72686664)

[4.2. Pruebas 12](#_Toc72686665)

[5. Conclusiones finales 13](#_Toc72686666)

[5.1. Grado de cumplimiento de los requisitos fijados 13](#_Toc72686667)

[5.2. Propuestas de mejora o ampliaciones futuras 13](#_Toc72686668)

[6. Guías 14](#_Toc72686669)

[7. Referencias 15](#_Toc72686670)

# Índice de figuras

[Fig. 1‑1-Pantalla inicial de la aplicación 6](#_Toc477346553)

[Fig. 4‑1-Alta de clientes 10](#_Toc477346554)

# Índice de tablas

[Tabla 2‑1: Planificación temporal del proyecto 7](#_Toc477346555)

[Tabla 2‑2- Presupuesto del proyecto 8](#_Toc477346556)

# Introducción

## Descripción

El proyecto TradúceMe consiste en una aplicación web de adaptable a todo tipo de dispositivos, personalizable, ampliable y administrable. Esta aplicación ha sido desarrollada con JavaScript, PHP, una base de datos MySQL, HTML y CSS, ayudadas estas dos últimas tecnologías por la biblioteca Bootstrap de código abierto y multiplataforma para el diseño de sitios y aplicaciones web. También, se ha usado puntualmente JSON en la memoria caché para la transferencia de datos desde PHP y MySQL a JavaScript.

La interfaz de usuario es la esperada de una página de aterrizaje, motivo por el cuál la estructura y las páginas principales le resultarán familiares al usuario habituado a internet: inicio, sobre mí, servicios ofrecidos y contacto. Además, la páginas pueden estar disponibles tanto en inglés como en español.

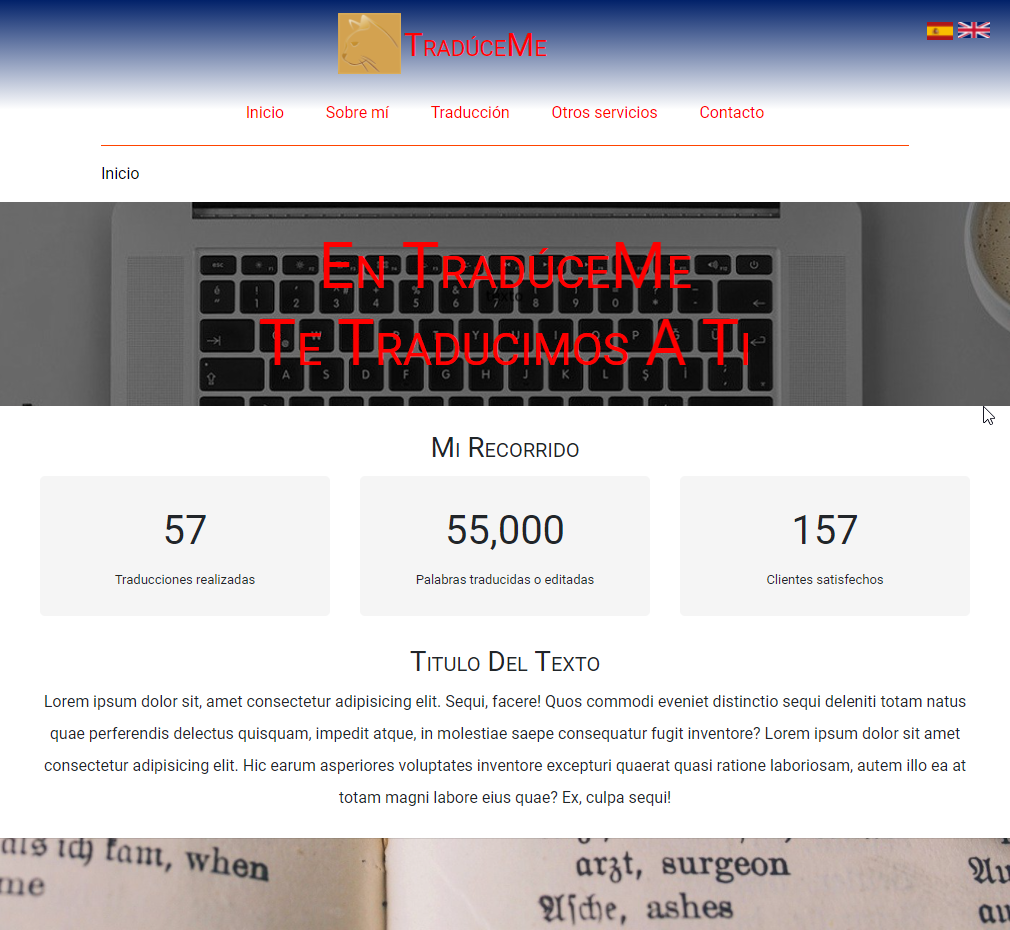


Fig. ‑-Pantalla inicial de la aplicación

Como decía al principio, la página es personalizable, ampliable y administrable. ¿Exactamente qué quiere decir esto? Existe un modo administrador en el que es posible:

* Añadir nuevas páginas a la aplicación, accesibles desde su propio enlace.
* Editar o comparar y editar las páginas en los distintos idiomas.
* Visualizar la cantidad y el nombre de páginas creadas, para, por ejemplo, saber qué páginas no están todavía traducidas.
* Borrar la memoria caché.
* Ver los accesos y los intentos de acceso modo administrador.

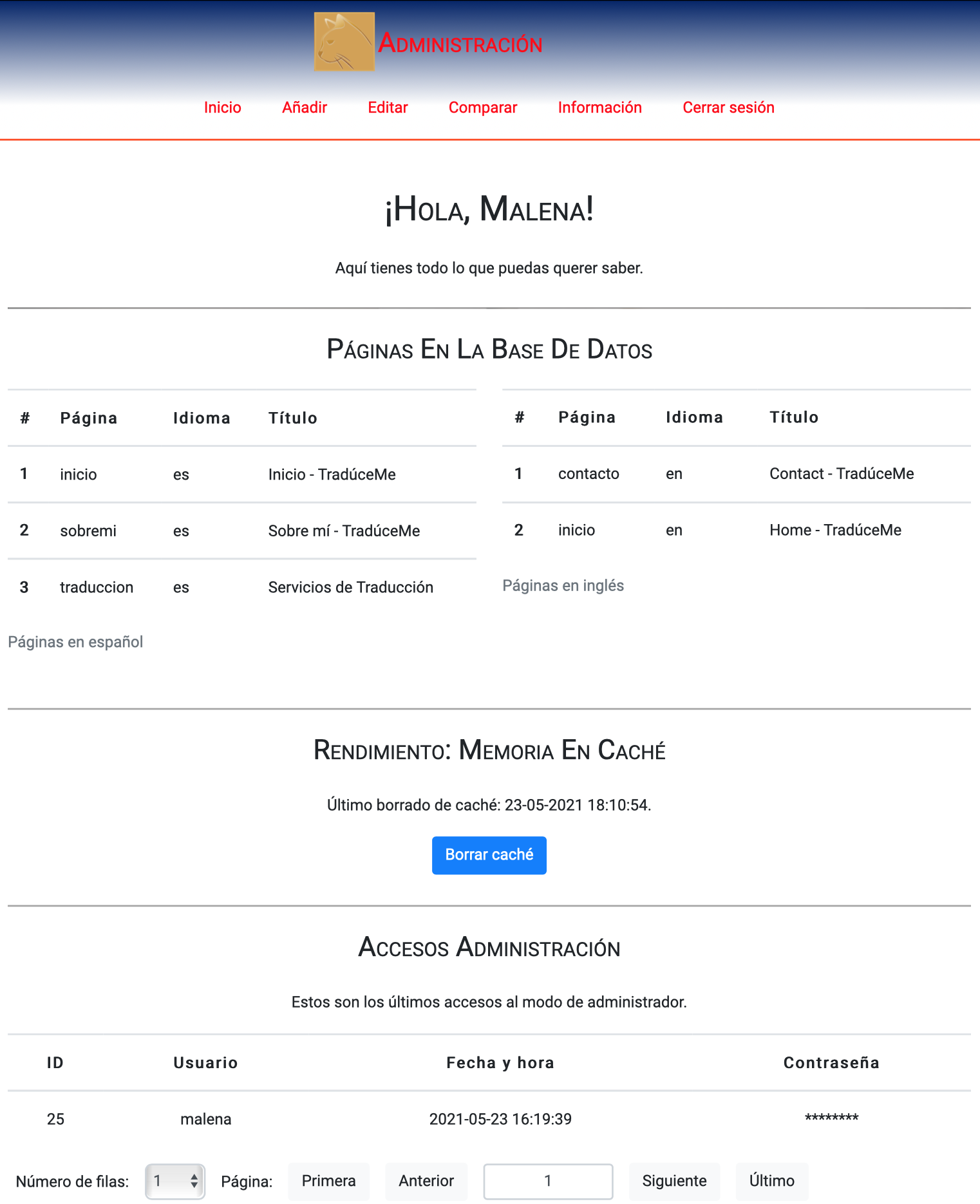


Fig. ‑-Pantalla de la seción de información del modo administrador

## Justificación

TradúceMe busca dar a una traductora una página de aterrizaje donde permitirla explicar a qué se dedica, qué servicios ofrece y quién es ella. Así como crear nuevas páginas según necesite. Permitiendo de esta manera, tener un espacio propio en internet en el que darse visibilidad.

Esto último, hace no demasiados años, era algo que podría considerarse incluso extravagante para personas particulares. Sin embargo, cada día es más común e incluso necesario. Pues este espacio en internet, en primer lugar, permite que te encuentren fácilmente y sin conocerte de antemano, y, en segundo, se traduce —y nunca mejor dicho— en que el cliente tendrá un mayor sentimiento de confianza a la hora de decidir a quién contratar los servicios.­­

Era necesario también tanto que la aplicación estuviese en inglés y español —dada la naturaleza de su trabajo—, como que fuese ampliable y, sobre todo, editable. Estas dos últimas funciones permiten actualizar el contenido fácilmente con tan sólo iniciando sesión en el modo administrador, facilitando traducir las páginas y crear contenido nuevo.

# Planificación

## Requisitos

### Requisitos funcionales

De la interfaz de usuario:

* Permitir acceder al contenido en español y en inglés cuando este esté disponible en ambos idiomas.
* Mostrar el contenido directamente en el idioma disponible cuando no lo esté en el idioma que se está usando.
* Detectar las preferencias de idioma del navegador del usuario, mostrádole el idioma con mayor preferencia configurada (solamente entre inglés y español).

Del modo administrador:

* Permitir añadir páginas a la base de datos y hacerlas funcionales y accesibles desde la aplicación.
* Permitir editar las páginas, el píe de página y la cabecera tanto en HTML como con una interfaz visual de edición de HTML con los estilos aplicados.
* Permitir la edición tanto individual como simultánea de las versiones española e inglesa de las páginas, el pie de página y la cabecera.
* Cuando una página exista solamente en un idioma, facilitar la creación y traducción de la página al idioma no existente, ofreciendo la posibilidad de editarla (aunque no exista en la base de datos). Esto se hará duplicando el contenido de la página del idioma existente, de forma que solo habría que traducir el contenido.
* Permitir borrar la caché, tanto cuando se guarda una modificación en la base de datos, tanto cuando se considere.
* Mostrar la lista páginas existentes en la base de datos en cada uno de los idiomas.
* Mostrar los accesos al modo de administrador y actualizando el contenido cada vez que se navega por la lista de accesos sin tener que recargar la página. Esto incluye que se muestren los nuevos accesos que se puedan producir mientras se navega por la lista.
* Facilitar al máximo la ampliación, personalización y edición de la aplicación web por parte de la traductora de forma independiente.

De uso de datos, eficiencia y seguridad:

* Guardar la siguiente información correctamente y de forma recuperable en la base de datos: las páginas, los pies de página, las cabeceras, los datos de acceso de los administradores y los intentos de acceso al modo administración.
* Al acceder a una página de la aplicación mediante la interfaz de usuario, comprobar la existencia en caché de la página a la que se quiere acceder y las versiones en ese idioma del pie de página en la cabecera.
  + Si no existen, acceder a la base de datos y guardarlos en caché. Después, mostrar la página normalmente.
  + Si existen, mostrar la página.
* Controlar el acceso a al modo administrador mediante un inicio de sesión con usuario contraseña y permitir cerrar la sesión de administrador sin tener que cerrar el navegador.
* No almacenar jamás las contraseñas en texto plano. Salvo las de los accesos fallidos al modo administrador, de forma que desde este se puedan ver los usuarios y contraseñas con los que se ha intentado acceder, facilitando así la detección de amenazas.
* Evitar el acceso no deseado a las carpetas de todo el árbol de directorios de la aplicación.
* Reducir al mínimo la cantidad de archivos de SS y JavaScript.

### Requisitos no funcionales

* Ser intuitiva tanto para los usuarios como para los administradores, y no desviarse demasiado de los estándares a los que están acostumbrados.
* Disponer de un diseño que muestre la información de las distintas páginas de la aplicación de forma ordenada y comprensible.
* Ser adaptable a los distintos tipos de dispositivos de pantalla rectangular que hay actualmente en el mercado o pueda haber en el futuro.

*Otros requisitos (si existen): modo de uso, lenguaje, navegadores con los que se ha probado…*

## Recursos

### Recursos hardware

*Lista de recursos hardware*

### Recursos software

*Lista de recursos software*

* *Eclipse [7]*

## Planificación temporal

*Fases en que se divide y sus fechas.*

*Por ejemplo: En la siguiente tabla (Tabla 2.1) se detalla la planificación temporal del proyecto:*

Tabla ‑: Planificación temporal del proyecto

|  |  |
| --- | --- |
| **Descripción de la tarea** | **Nº de horas** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| **TOTAL HORAS** |  |

## Planificación económica

*Presupuesto económico para desarrollar el proyecto.*

*Por ejemplo: En la siguiente tabla (Tabla 2.2) se detalla el presupuesto económico requerido para realizar el proyecto*

Tabla ‑- Presupuesto del proyecto

|  |  |
| --- | --- |
| **Descripción de la tarea** | **Precio (€)** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| **TOTAL (€)** |  |

# Tecnologías

*Tecnologías que se van a utilizar. Breve reseña y referencias externas.*

*Todas las tecnologías empleadas llevarán una descripción, más o menos extensa, en función del tratamiento que se les haya dado a lo largo del ciclo.*

* *HTML [2]:*

# Desarrollo y secuenciación temporal

## Diseño

### Diagrama de aplicación

aaaa

### Diagrama E/R (entidad/relación) y esquema de BBDD

### Diseño de interfaces

En la siguiente figura (Fig. 4-1) ….

. 

Fig. ‑-Alta de clientes

## Pruebas

aaaa

# Conclusiones finales

## Grado de cumplimiento de los requisitos fijados

*Analizar el grado de cumplimiento de los requisitos fijados y análisis de las desviaciones.*

## Propuestas de mejora o ampliaciones futuras

* *aaaa*
* *aaaa*

# Guías

*Si procede*

# Referencias

|  |  |
| --- | --- |
| [1] | [En línea]. Available: https://es.wikipedia.org/wiki/Monta%C3%B1as\_Rocosas. [Último acceso: 15 Marzo 2020]. |
| [2] | [En línea]. Available: https://www.w3.org/TR/html5/. [Último acceso: 15 03 2020]. |

*Incluirá toda la documentación consultada: libros, apuntes, páginas web, etc.*

*NO se incluirán documentaciones exhaustivas sino que se recurrirá de forma habitual a usar buenas referencias.*

*En el último apartado, bibliografía, se incluirá un listado de las referencias indicando autor, título, fecha y en su caso dirección web.*